









786.2  
4-29

695-48

786.2  
4-29

(31)

ՀԱՆՐԱՆՈՒԹՅԱՆ  
մշակած

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԵՐԳԵՐԸ

Ներդաշնակեց պիանոի համար

ԼԵՕՆԻԴ ԿՆԻՆԱ.



Armenische  
VOLKSLIEDER UND TÄNZE,

gesammelt

von Ch. Kara-Mursa

und harmonisiert für Clavier

von LEONID KNINA.

АРМЯНСКІЯ ПЬСНИ,  
СОБРАННЫЯ

Х.М.КАРА-МУРЗА

и гармонизованныя

для ФОРТЕПІАНО (и для ПЬНІЯ ad libitum)

ЛЕОНИДОМЪ КНИНА.

ՏԵՍԻՐ Ը.

І-я серия.

|                        |    |                             |    |
|------------------------|----|-----------------------------|----|
| 1. Մեծ լճի մոտ         | 3  | 1. Մեծ լճի մոտ              | 3  |
| 2. Երաբուր արտասուներ  | 4  | 2. Слезы Аракса.            | 4  |
| 3. Դու զով խնդրես.     | 5  | 3. Пѣсня странника.         | 5  |
| 4. Ելագեազ - Եչմիածին. | 6  | 4. Алагёзъ - Эчмιάдинъ.     | 6  |
| 5. Լոյ, նազանրմ.       | 8  | 5. Ой, назанымъ.            | 8  |
| 6. Լեպսո, Լէ, Լէ.      | 9  | 6. Лэпо, лэ, лэ.            | 9  |
| 7. Զիւր Կղի.           | 10 | 7. Зимъ взи.                | 10 |
| 8. Զան գիւլում.        | 11 | 8. Джанъ гюлумъ.            | 11 |
| 9. Ար ճահանաղուն       | 12 | 9. Не счастливы.            | 12 |
| 10. Վանեցւոյ խախոյր    | 14 | 10. Пѣсня турецкихъ армянъ. | 14 |

Собственность издателя П.М.Кара-Мурза

ЦѢНА 1 РУБ.

Продается во всѣхъ музыкальныхъ магазинахъ

и въ книжномъ магазинѣ

„Гутенбергъ“ въ Тифлисѣ (тамъ же складъ)

786.2  
4-29



Իտալացի աղջկայ երգ:

Пѣсня итальянки.

№ 1.

Allegretto.

Piano.

The musical score is written for piano in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of four systems of staves. The first system is marked 'Piano.' and 'Allegretto.' The notation includes various note values, rests, and fingerings (e.g., 1, 2, 3, 4, 5). The piece concludes with a 'rit.' (ritardando) marking.

Մեր հայրենիք թշուառ, անտէր,  
Մեր թշնամուց ոտնակոխ,  
Իւր որդիքը արդէ կանչում է,  
Հանել իւր վրէժ, քէն ու որ:

Եհա, եղբայր, քեզ մի դրօշ,  
Որ իմ ձեռքով գործեցի,  
Գիշերները ես քուն չեղալ,  
Նրա անուքով լուացի:

(645- 647)

2013



1558-84



20 02

9- 464 ահ



## Երաքսի արտասուներ:

Слезы Аракса.

№ 2.

Andante con molto espressione.

Piano.

Մայր Երաքսի ափերով  
 Բայլամուրը գընում եմ,  
 Հին հին դարուց յիշատակ  
 Նւեաց մեջը պըտրում եմ:

Բայց նուքա միշտ յեղձեղուն  
 Պըզտոր ջրով եպերքին  
 Դարիւ դարիւ խփելով  
 Փախչում էին լալակին:

## „Դու զով խնդրես“

Пѣсня странника.

№ 3.

Andante.

Piano.

Fino.



## Եղգեազ - Էջմիածին:

Алагёзъ - Эчміадзинъ.

(Ժողովրդական երգ)

(Народная пѣсня)

№ 4.

Andante.

Piano.

*sempre legato*

*poco rit.*

**Allegro assai.**

*p*

K. 1

*la repetizione pp*

*la repetizione pp*

*p*

*pp*

*rit.*

*Fine.*

Եղգեազ բարձր տեղէ, եար,  
 ջուրը հիվանդի դեղէ, եար.  
 Եւ սիրեցի, վալ, խալիւ տարան  
 իմ սիրած եարը,  
 Եւ, թէ չ'առնեմ, վալ, եւ կըմեռնեմ,  
 իմ անուշ եարը:

Քեզի մեռնիմ Էջմիածին, (կրկնել)  
 Եղատ անոզ Եստուածածին, } կրկնել  
 Նանի, նանի, նանի, նանի ջան }  
 Նանի դարդեր սարերով են, } կրկնել  
 Նանի, նանի, նանի, նանի ջան. }  
 Էջմիածնի, փառում եմ, չեմ գնա, նանի ջան: (կրկնել)

K. 1



„Հօյ, նազանըմ“

(Փողով. պարերգ)

№ 5.

Allegretto.

Piano.

Հօյ, նազանըմ նազանըմ,  
Գիւլ նազանըմ նազանըմ,  
Նար ջան դուն բարով եկար,  
Պանանջ սարերով եկար,  
Պարմիր սուրբով եկար:

կրկնել

Նրազը հեշտացելա,  
Համպեքը կօշտացելա,  
Նար ջան դուն բարով  
եւ ալն....

կրկնել

Խաբար արեք իմ նանին,  
Սըշտարին շատացելա,  
Նար ջան դուն բարով  
եւ ալն....

կրկնել

K. 1

„Լէպօ, լէ, լէ“

(Փողով. պարերգ)

„Ләпо, лэ, лэ.“

(Народный танецъ)

№ 6.

Allegretto.

Piano.

Լէպօ, լէ, լէ, Լէպօ, լէ, լէ,  
Լէպօ, լէ, լէ, Լէպօ, լէ, լէ,  
Նօղալլօ ջան, նօղալլօ ջան, նօղալլօ,  
Նօղալլօ ջան, նօղալլօ ջան, նօղալլօ,  
Գիւզլեար շիրին, եարալլօ ջան, եարալլօ,  
Գիւզլեար շիրին, եարալլօ ջան, եարալլօ:

կրկնել

K. 1



## „Ջիմ վզի“

(Ժողով. պարերգ)

## „Зимъ взи.“

(Народный танецъ)

№ 7.

Allegro.

Piano.

Ջիմ վզի վրջնոց կիտամ } Կրկնել  
 Վէ՛հ, իսնա ծամթելն ի ծովէն: }  
 Լողուորի մէկն էլ ես եմ } Կրկնել  
 Ձե՛մ իսնա ծամթելն ի ծովէն: }  
 Լար ունիմ, եար ունիմ, } Կրկնել  
 Լարս օխտն աղբար ունի: }

## „Ջան գիւլում“

(Ժողովրդական երգ)

## „Джанъ гюлумъ.“

(Народная пѣсня)

№ 8.

Allegro con brio.

Piano.

Ճառիս տակը մանիշակ,  
 Ջան գիւլում, ջան, ջան,  
 Իմ եարը քանց քեզ շիշակ,  
 Ջան ծաղիկ ջան, ջան:  
 Ութ թումանից անցկենամ,  
 Ջան գիւլում, ջան, ջան  
 Քեզ կանեմ եարիս մշակ,  
 Ջան ծաղիկ, ջան, ջան:

Մնձրեւ եկաւ շաղալէն, ջան, եւայլն.  
 Ուուու տէրեւ դողալէն, ջան, եւայլն.  
 Հրէս եկաւ իմաղբէր, ջան, եւայլն.  
 Եւ ձին տակին խաղալէն, ջան, եւայլն.

Coda. (վերջաբան)  
 Ջան ծաղիկ, ջան, ջան.  
 Ջան ծաղիկ, ջան, ջան.  
 Ջան ծաղիկ, ջան:



Որ մահկանացուն:

„Не счастливы.“

№ 9.

Lento.

Piano.

Allegro.

Որ մահկանացուն այս երկրիս վերայ } կրկնել  
 Լըջանիկ ժամեր վայելել կրնայ. }  
 Եւ որնէ այն վարդ ծած աշխարհի, } կրկնել  
 Որ ձեռացդ մէջ խնդրէ չլուսի. }  
 Զ են, չեն երջանիկ ոչ ժամք սիրանքէր, } կրկնել  
 Որ գրգռէ հոգիիկ ըզլուսին մաղեր: }



„Վանեցւոց խրախոյր“

(Երաժ. Չուխաճեանի)

Пѣсня турецкихъ армянъ.

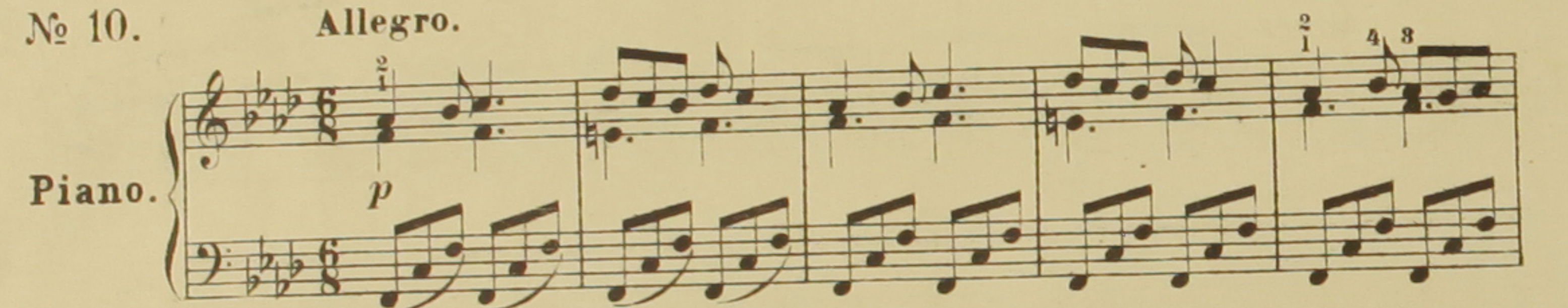
Муз. Чухачіана.

№ 10.

Allegro.

Piano.

*p*

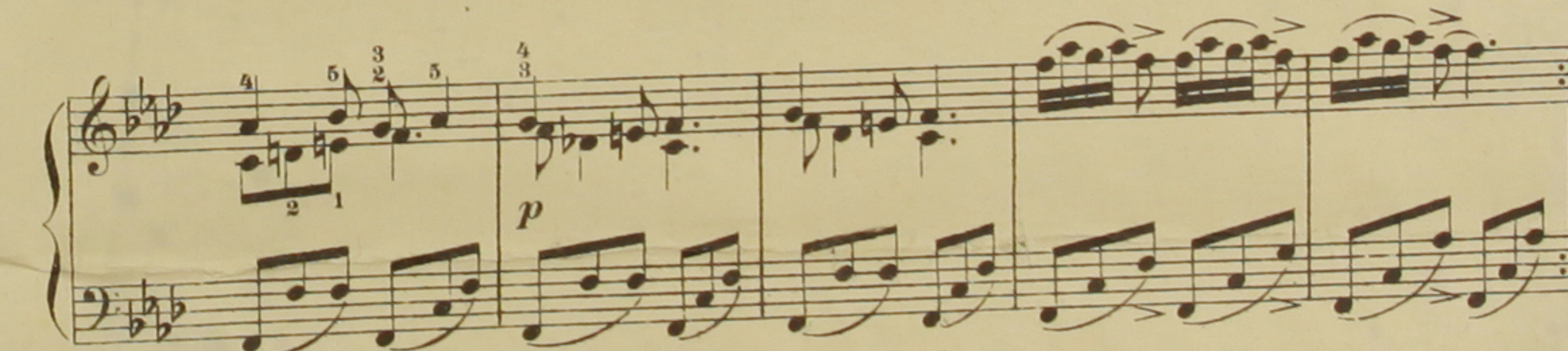
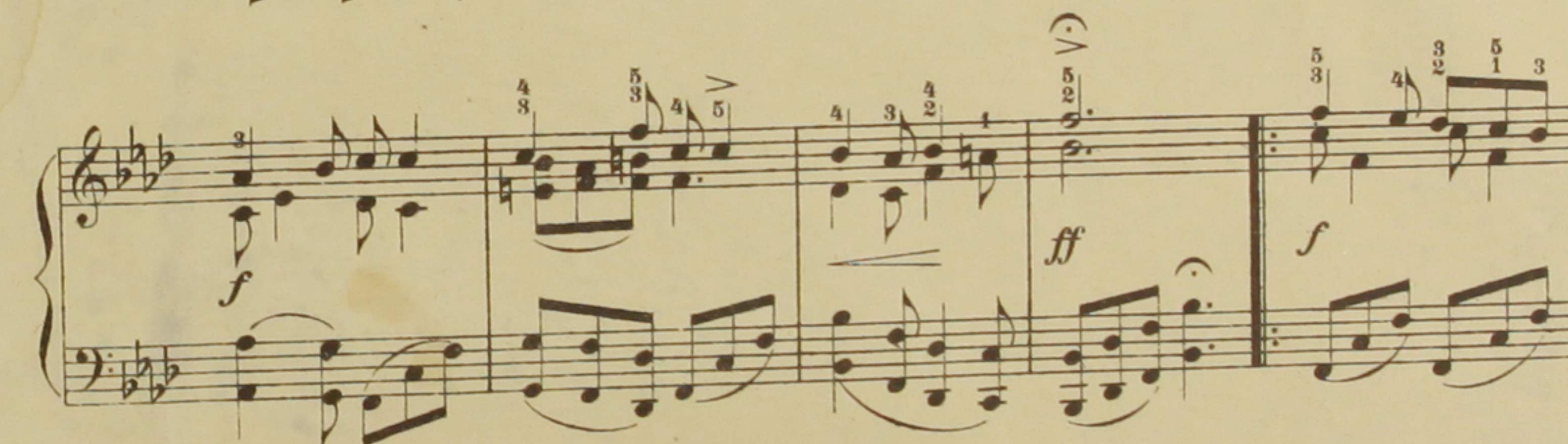


Andante.

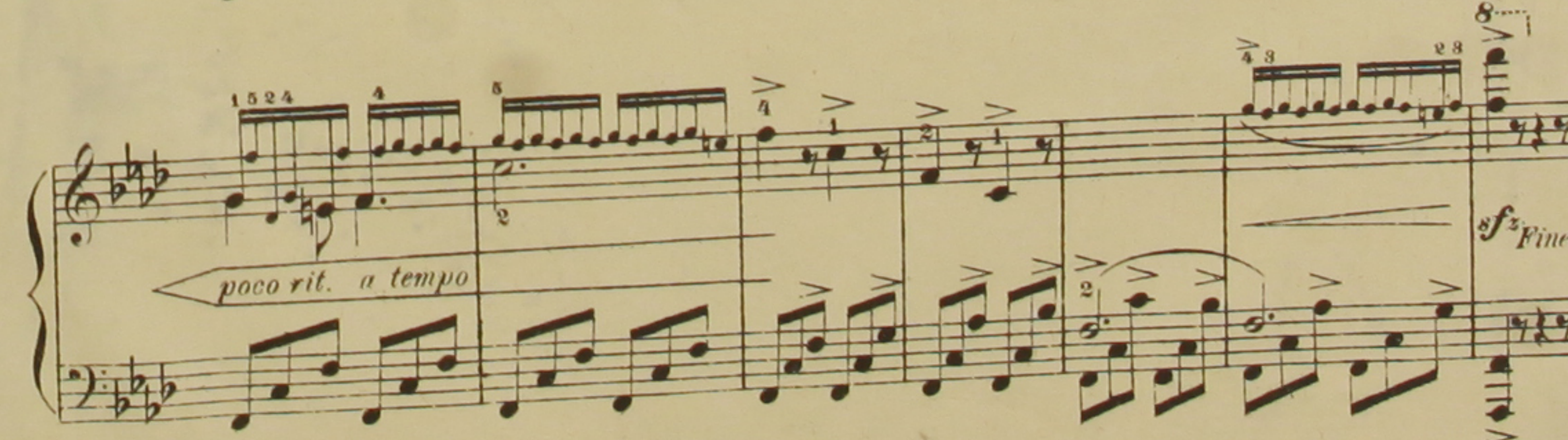
*molto rit.*



Allegro.



\*) Presto.



\*) Можно играть одну мелодію безъ-верхней трели.



28

MAT  
43  
K. M. A. J. C.  
20  
4



ՀՀ Ազգային գրադարան



NL0684442



464

*Amperu*

7 8 6

7-29